



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/48/636
24 November 1993
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок восьмая сессия
Пункт 164 повестки дня

ФИНАНСИРОВАНИЕ МИССИИ НАБЛЮДАТЕЛЕЙ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ УГАНДА-РУАНДА

Доклад Генерального секретаря

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ВВЕДЕНИЕ	1 - 19	3
II. МАНДАТ И ОПЕРАТИВНЫЙ ПЛАН ДЕЙСТВИЙ МИССИИ НАБЛЮДАТЕЛЕЙ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ УГАНДА-РУАНДА	20 - 27	6
III. ПЕРВОНАЧАЛЬНЫЕ МЕРЫ ПО ОБЕСПЕЧЕНИЮ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ В ОТНО- ШЕНИИ МИССИИ НАБЛЮДАТЕЛЕЙ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ УГАНДА-РУАНДА	28 - 29	7
IV. СМЕТА РАСХОДОВ НА ПЕРИОД С 22 ИЮНЯ ПО 21 ДЕКАБРЯ 1993 ГОДА	30	8
V. ДОБРОВОЛЬНЫЕ ВЗНОСЫ	31	8
VI. ВОПРОСЫ ФИНАНСОВОГО УПРАВЛЕНИЯ	32	8
VII. ЗАМЕЧАНИЯ	33	8
VIII. РЕШЕНИЕ, КОТОРОЕ ПРЕДСТОИТ ПРИНЯТЬ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕ НА ЕЕ СОРОК ВОСЬМОЙ СЕССИИ	34	9

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Стр.</u>
<u>Приложения</u>	
I. Смета расходов на период с 22 июня по 21 декабря 1993 года: сводная ведомость	10
II. Смета расходов на период с 22 июня по 21 декабря 1993 года: дополнительная информация	15
III. Графики развертывания военного и гражданского персонала	33
IV. Предлагаемое штатное расписание гражданского персонала	34
V. Функциональное наименование предлагаемых должностей категории специалистов и выше и краткие описания соответствующих должностных функций	35
VI. Гражданский персонал и связанные с ним расходы на период с 22 июня по 21 декабря 1993 года	36
VII. Предлагаемое распределение транспортных средств	37
VIII. Карта района миссии	38

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Боевые действия между вооруженными силами правительства Руанды и подразделениями Патриотического фронта Руанды (ПФР) начались в октябре 1990 года. Затем, несмотря на ряд заключенных после этого соглашений о прекращении огня, боевые действия возобновились в начале февраля 1993 года, в результате чего были прерваны всеобъемлющие переговоры между правительством Руанды и ПФР, которые проводились при поддержке Организации африканского единства (ОАЕ) и посредничестве Объединенной Республики Танзании.
2. Стремясь к возобновлению переговоров, правительства Руанды и Уганды в отдельных письмах от 22 февраля 1993 года на имя Председателя Совета Безопасности 1/ призвали к размещению группы военных наблюдателей Организации Объединенных Наций на их общей границе.
3. После консультаций в Совете Безопасности, проведенных в связи с этими письмами, Генеральный секретарь принял решение направить в этот регион миссию доброй воли с целью оказания ему помощи в составлении рекомендаций Совету в отношении мирного процесса. Миссия доброй воли посетила этот регион 4-19 марта 1993 года.
4. Тем временем предпринимаемые ОАЕ и Объединенной Республикой Танзанией усилия привели к заключению соглашения между правительством Руанды и ПФР о восстановлении режима прекращения огня и возобновлении мирных переговоров в Аруше, Объединенная Республика Танзания. Помимо посещения Руанды и Уганды 4-19 марта 1993 года миссия доброй воли побывала также в Дар-эс-Саламе и Аддис-Абебе, где провела консультации, соответственно, с посредником и координатором по вопросам мирных переговоров в Аруше.
5. В своей резолюции 812 от 12 марта 1993 года Совет Безопасности, в частности, принял во внимание письма правительств Руанды и Уганды 1/, приветствовал решение Генерального секретаря направить в этот регион миссию доброй воли, заслушал первый устный доклад об этой миссии, предложил Генеральному секретарю в консультации с ОАЕ рассмотреть вопрос о вкладе, который Организация Объединенных Наций, оказывая поддержку усилиям ОАЕ, могла бы внести в укрепление мирного процесса в Руанде, в частности путем возможного учреждения международных сил под эгидой ОАЕ и Организации Объединенных Наций, и предложил Генеральному секретарю рассмотреть просьбу Руанды и Уганды о направлении наблюдателей на границу между этими двумя странами.
6. После того как была принята резолюция 812 (1993), Генеральный секретарь направил в Уганду и Руанду техническую группу с целью сбора любой информации, касающейся возможного размещения военных наблюдателей Организации Объединенных Наций вдоль границы между Угандой и Руандой. Миссия посетила Уганду 2-5 апреля, а Руанду - 6 апреля 1993 года. Миссии были даны указания сделать, при необходимости, рекомендации в отношении задач, которые могли бы выполняться этими наблюдателями, и разработать концепцию операций, а также дать примерную оценку потребностей в области материально-административной поддержки. Миссию также просили дать предложение по графику размещения наблюдателей после санкционирования Советом Безопасности этой операции.

7. 20 мая 1993 года на основе обсуждений, проведенных в Уганде и Руанде, а также предварительной оценки технической миссией условий в этом районе Генеральный секретарь представил Совету Безопасности свой доклад 2/. В нем Генеральный секретарь заявил о возможности размещения военных наблюдателей Организации Объединенных Наций для того, чтобы наблюдать за границей между Угандой и Руандой и следить за тем, чтобы через границу между двумя странами не оказывалось никакой военной помощи. Поскольку ПФР контролировал около четырех пятых границы и возражал против размещения наблюдателей на руандийской стороне, они размещались бы на угандийской стороне границы. Деятельность по наблюдению и слежению, которую выполняли бы наблюдатели, была бы главным образом сосредоточена на перевозке и транспортировке через границу оружия и боеприпасов.

8. В своем докладе Генеральный секретарь заявил далее, что деятельность по наблюдению и слежению будет осуществляться миссией наблюдателей, которая будет именоваться "Миссия наблюдателей Организации Объединенных Наций Уганда-Руанда" (МНООНУР). При условии утверждения Советом Безопасности МНООНУР была бы создана на первоначальный период до шести месяцев; вместе с тем вопрос о продолжительности миссии подлежал бы повторному рассмотрению после завершения мирных переговоров в Аруше. Если бы Совет утвердил создание МНООНУР, то ее развертывание производилось бы постепенно, при этом полное развертывание миссии могло бы завершиться в течение 45 дней.

9. 3 июня 1993 года Генеральный секретарь представил на рассмотрение Совета добавление к своему докладу 3/ с изложением предварительной сметы расходов, связанных с созданием и развертыванием МНООНУР. На основе концепции проведения операций, изложенной в его основном докладе, предполагалось, что в первоначальный шестимесячный период потребуется 8,5 млн. долл. США, включая расходы на начальный этап развертывания и затраты на приобретение капитального оборудования.

10. В отношении метода финансирования Генеральный секретарь рекомендовал в пункте 3 добавления к своему докладу, чтобы в случае принятия Советом Безопасности решения об учреждении МНООНУР связанные с ней расходы рассматривались в качестве расходов Организации, подлежащих распределению между государствами-членами в соответствии с пунктом 2 статьи 17 Устава Организации Объединенных Наций, и чтобы начисленные взносы государств-членов зачислялись на специальный счет, который будет открыт с этой целью.

11. В своей резолюции 846 (1993) от 22 июня 1993 года Совет Безопасности, в частности, принял к сведению промежуточный доклад Генерального секретаря, постановил создать Миссию наблюдателей Организации Объединенных Наций Уганда-Руанда (МНООНУР), которая будет развернута на угандийской стороне границы, на первоначальный период в шесть месяцев, как это установлено в докладе Генерального секретаря, и при условии пересмотра каждые шесть месяцев, и просил Генерального секретаря представить Совету доклад об осуществлении резолюции 846 (1993) в течение 60 дней после развертывания МНООНУР.

12. Во исполнение резолюции 846 (1993) 24 августа 1993 года Генеральный секретарь представил Совету Безопасности очередной доклад 4/, в котором сообщил о результатах мирных переговоров в Аруше, а также о том вкладе, который могла бы внести Организация Объединенных Наций в дело содействия осуществлению со стороны ОАЕ мирного соглашения.

13. В этом докладе Генеральный секретарь сообщил Совету, что 4 августа 1993 года в Аруше было подписано мирное соглашение между правительством Руанды и ПФР. Подписав мирное соглашение, обе страны согласились с тем, что война между ними завершилась, и договорились прилагать все усилия для содействия национальному единству и примирению. Они согласились также, что все шесть протоколов о договоренности, заключенные и подписанные ими в ходе переговоров в Аруше, будут приложены к мирному соглашению и станут его неотъемлемой частью.

14. Генеральный секретарь сообщил также, что он направил миссию по сбору информации в Руанду по просьбе правительства Руанды и ПФР для оценки потребностей предлагаемых нейтральных международных сил, которые будут содействовать осуществлению положений мирного соглашения. Стороны предусмотрели, что в Руанде должны быть нейтральные международные силы для наблюдения и контроля за прекращением огня, обеспечения бесперебойного распределения гуманитарной помощи и содействия защите экспатриантов и осуществлению положений мирного соглашения, касающихся демобилизации и расквартирования противоборствующих сил, их переобучения и интеграции с целью создания новой национальной армии. Мандат миссии по сбору информации был бы связан с изучением вопроса о возможных функциях таких сил и оценкой людских и финансовых ресурсов, которые потребовались бы для их осуществления.

15. Генеральный секретарь заявил, что на основе выводов миссии по сбору информации он представит Совету Безопасности очередной доклад относительно того, какой вклад могла бы внести Организация Объединенных Наций в дело содействия осуществлению мирного соглашения.

16. В пункте 11 своей резолюции 846 (1993) от 22 июня 1993 года Совет Безопасности просил Генерального секретаря представить доклад о том вкладе, который могла бы внести Организация Объединенных Наций в дело содействия осуществлению со стороны ОАЕ всеобъемлющего мирного соглашения между правительством Руанды и ПФР, и начать разработку плана на тот случай, если Совет решит, что такой вклад необходим. В соответствии с этой просьбой, а также как указывалось в его докладе от 24 августа 1993 года 4/, Генеральный секретарь представил Совету 24 сентября 1993 года доклад 5/, в котором сообщил о выводах миссии по сбору информации, направленной в Руанду для оценки возможностей создания нейтральных международных сил.

17. На основе выводов миссии по сбору информации Генеральный секретарь постановил рекомендовать Совету Безопасности, чтобы он санкционировал создание "Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Руанде", которая будет называться МООНПР, предоставив ей полномочия по оказанию содействия в обеспечении и поддержании условий, способствующих безопасному формированию и последующей деятельности переходного правительства в Руанде. Операция могла бы быть развернута в соответствии с графиком, изложенным в разделе III доклада Генерального секретаря. Генеральный секретарь указал, что военные наблюдатели МНООНУР будут подчинены МООНПР, продолжая при этом осуществлять мандат, возложенный на них в районе границы между Угандой и Руандой.

18. В добавление к своему основному докладу 6/ от 29 сентября 1993 года Генеральный секретарь предположил, что с учетом оперативного плана и общих предположений, изложенных в его основном докладе, на шестимесячный период потребуется сумма в размере 62,6 млн. долл. США с целью развертывания и проведения операций МООНПР, включая расходы на начальный этап развертывания и приобретение капитального оборудования.

19. В своей резолюции 872 (1993) от 5 октября 1993 года Совет Безопасности, рассмотрев доклад Генерального секретаря, постановил учредить Миссию Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Руанде (МООНПР) на период в шесть месяцев при том условии, что по истечении первых 90 дней она будет продолжать работу лишь после проведения Советом обзора на основе доклада Генерального секретаря о том, был ли достигнут существенный прогресс в осуществлении Арушского мирного соглашения. В той же резолюции Совет одобрил предложение включить в состав МООНПР Миссию наблюдателей Организации Объединенных Наций Уганда-Руанда (МНООНУР).

II. МАНДАТ И ОПЕРАТИВНЫЙ ПЛАН ДЕЙСТВИЙ МИССИИ НАБЛЮДАТЕЛЕЙ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ УГАНДА-РУАНДА

20. Мандат Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций Уганда-Руанда заключается в наблюдении за обстановкой на границе между Угандой и Руандой в целях слежения за тем, чтобы Руанде не оказывалась никакая военная помощь, причем эта деятельность должна быть главным образом сосредоточена на перевозке или транспортировке через границу по дорогам и трассам, по которым могут пройти автомобили, оружия и боеприпасов, а также любых других материалов, которые могли бы иметь военное применение.

21. МНООНУР разместит свой штаб в городе Кабале, расположенном в центральной части неподалеку от пограничного района. Она будет иметь также два секторальных штаба. Для эффективного выполнения своих функций по наблюдению МНООНУР потребуются постоянные наблюдательные пункты в сочетании с подвижными патрулями. Пять постоянных наблюдательных пунктов будут созданы на пяти участках пересечения главных дорог на границе; кроме того, одновременно будет проводиться широкомасштабное патрулирование на угандийской стороне границы в дневное и ночное время. Потребуются также вертолетные патрули с применением сенсорных устройств ввиду наличия в пограничном районе частых туманов и густой растительности, а также ввиду пересеченного характера местности.

22. Деятельность МНООНУР на местах будет возглавлять Главный военный наблюдатель (ГВН). Для выполнения своих мероприятий по наблюдению и слежению МНООНУР потребуются 81 военный наблюдатель, 17 гражданских вспомогательных сотрудников, набираемых на международной основе, и семь местных гражданских вспомогательных сотрудников.

23. Оперативный план деятельности предусматривал поэтапное развертывание МНООНУР: развертывание передовой группы из 21 военного наблюдателя и нескольких гражданских вспомогательных сотрудников в течение 15 дней после принятия резолюции 846 (1993) Совета Безопасности; а остального персонала - в течение 45 дней, по мере поступления необходимой материально-технической поддержки.

24. 22 октября 1993 года Генеральный секретарь представил доклад во исполнение пункта 12 резолюции 846 (1993) Совета Безопасности, в котором Генерального секретаря просили представить Совету доклад об осуществлении этой резолюции в течение 60 дней после развертывания МНООНУР. Генеральный секретарь сообщил, что после принятия резолюции 846 (1993) с согласия Совета бригадный генерал Ромео А. Даллэр (Канада) был назначен Главным военным наблюдателем МНООНУР.

25. Генеральный секретарь сообщил также, что совместно с правительством Уганды была завершена работа над соглашением о статусе миссии, которое вступило в силу 16 августа 1993 года. Заключение этого соглашения дало возможность развернуть передовую группу, которая прибыла в район деятельности миссии 18 августа 1993 года.

26. Генеральный секретарь далее сообщил, что МНООНУР была полностью развернута и достигла своего утвержденного состава в количестве 81 военного наблюдателя. К работе приступили также 11 гражданских служащих, набранных на международной основе.

27. В течение первых трех недель развертывания МНООНУР провела тщательную разведку границы между Угандой и Руандой, создала сеть коммуникаций и развернула центральный штаб, а также секторальный штаб в Кабале и секторальный штаб в Кисоро. В соответствии с концепцией операций миссия создала также наблюдательные пункты на двух участках пересечения главных дорог на угандийской стороне границы в Катуне и Сьянике и начала наблюдение за границей с помощью подвижных патрулей. МНООНУР готовилась создать дополнительные наблюдательные пункты на трех участках пересечения второстепенных дорог и усилить свой оперативный потенциал с помощью воздушного патрулирования.

III. ПЕРВОНАЧАЛЬНЫЕ МЕРЫ ПО ОБЕСПЕЧЕНИЮ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ В ОТНОШЕНИИ МИССИИ НАБЛЮДАТЕЛЕЙ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ УГАНДА-РУАНДА

28. Для покрытия расходов, связанных с технической миссией, направленной в Уганду и Руанду в апреле 1993 года, и миссией по установлению фактов, посетившей район проведения миссии 15 апреля-31 июля 1993 года, Генеральный секретарь санкционировал принятие обязательств в объеме 96 700 долл. США в соответствии с полномочиями, предоставленными ему в пункте 1а резолюции 46/187 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1991 года о непредвиденных и чрезвычайных расходах на двухгодичный период 1992-1993 годов, в которой Генеральный секретарь уполномочивается брать на себя обязательства, не превышающие 3 млн. долл. США в любой из двух лет.

29. Впоследствии Генеральный секретарь запросил согласия Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам на принятие обязательств в объеме, не превышающем 6,7 млн. долл. США, включая средства в размере 96 700 долл. США, которые были ранее выделены им в соответствии с резолюцией 46/187 Генеральной Ассамблеи, в целях удовлетворения первоначальных потребностей, связанных с размещением военных наблюдателей и основного и административного вспомогательного персонала и приобретением капитального оборудования в период с 22 июня по 31 октября 1993 года. До представления доклада Генерального секретаря Генеральной Ассамблее о финансировании МНООНУР Консультативный комитет уполномочил Генерального секретаря взять на себя обязательства, не превышающие 6 млн. долл. США, включая

предварительные расходы, в соответствии с положениями резолюции 46/187. В настоящее время предполагаемые обязательства на период с 22 июня по 21 декабря 1993 года составляют, по подсчетам, 4 392 900 долл. США брутто (4 308 000 долл. США нетто).

IV. СМЕТА РАСХОДОВ НА ПЕРИОД С 22 ИЮНЯ ПО 21 ДЕКАБРЯ 1993 ГОДА

30. Общие расходы МНООНУР за период с 22 июня по 21 декабря 1993 года, включая предварительные расходы, составляют, по оценкам, 4 392 900 долл. США брутто (4 308 000 долл. США нетто). В смете расходов учитываются фактические сроки прибытия военного и гражданского персонала в район проведения миссии и средства, сэкономленные в результате переброски оборудования из других миссий в район действия МНООНУР. Сводная ведомость сметных расходов за этот период содержится в приложении I, а соответствующая дополнительная информация - в приложении II. Графики развертывания военного и гражданского персонала указаны в приложении III. В приложении IV приводится предлагаемое штатное расписание гражданского персонала МНООНУР. Функциональные названия предлагаемых должностей категории специалистов и выше и краткое описание должностных функций содержатся в приложении V. В приложении VI приводятся сведения о гражданском персонале и связанных с ним расходах за указанный период.

V. ДОБРОВОЛЬНЫЕ ВЗНОСЫ

31. Генеральный секретарь обращается к государствам-членам с призывом сделать на добровольной основе авансовые платежи в счет взносов на покрытие первоначальных расходов МНООНУР до официального решения Генеральной Ассамблеи. Генеральный секретарь обращается также ко всем правительствам с просьбой рассмотреть вопрос о внесении добровольных взносов для продолжения функционирования МНООНУР.

VI. ВОПРОСЫ ФИНАНСОВОГО УПРАВЛЕНИЯ

32. Генеральный секретарь рекомендует учредить для МНООНУР специальный счет в соответствии с положением 6.6 Финансовых положений для целей учета полученных доходов и произведенных расходов в связи с проведением миссии. Сроки представления финансовой отчетности будут соответствовать утвержденному периоду действия мандата. Если же Совет Безопасности продлит мандат МНООНУР, Генеральной Ассамблее могут быть предложены соответствующие дополнительные процедуры финансовой отчетности.

VII. ЗАМЕЧАНИЯ

33. В резолюции 872 (1993) от 5 октября 1993 года, в которой Совет Безопасности постановил учредить Миссию Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Руанде (МООНПР), он одобрил предложение Генерального секретаря, содержащееся в его докладе S/26488 и Add.1, о включении в состав МООНПР Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций Уганда-Руанда (МНООНУР). Однако по своему характеру это будет чисто административная мера, которая не повлияет на мандат МНООНУР, изложенный в резолюции 846 (1993) Совета Безопасности. В соответствии с оперативным планом МООНПР предлагаемое включение МНООНУР в состав МООНПР произойдет

/...

на втором этапе развертывания МООНПР. В этой связи в докладе Генерального секретаря о финансировании МООНПР содержится смета расходов в отношении МНООНУР на период после 21 декабря 1993 года с учетом предлагаемого включения. В случае же принятия решения о продлении МНООНУР после 21 декабря 1993 года в качестве самостоятельной операции Консультативному комитету и Генеральной Ассамблее будет, при необходимости, сообщено о финансовых последствиях такого продления.

VIII. РЕШЕНИЕ, КОТОРОЕ ПРЕДСТОИТ ПРИНЯТЬ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕ
НА ЕЕ СОРОК ВОСЬМОЙ СЕССИИ

34. Представляется, что в связи с финансированием МНООНУР в настоящее время необходимо будет принять, с учетом согласия Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, решение о выделении и распределении суммы в размере 4 392 900 долл. США брутто (4 308 000 долл. США нетто) для финансирования деятельности МНООНУР в период с 22 июня по 21 декабря 1993 года.

Примечания

- 1/ S/25355 и S/25356.
- 2/ S/25810.
- 3/ S/25810/Add.1.
- 4/ S/26350.
- 5/ S/26488.
- 6/ S/26488/Add.1.
- 7/ S/26618.

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Миссия наблюдателей Организации Объединенных Наций
Уганда-Руанда (МНООНУР)

Смета расходов на период с 22 июня по 21 декабря 1993 года

Сводная ведомость

(В долл. США)

	<u>Смета расходов</u>
1. <u>Расходы по военному персоналу</u>	
a) <u>Военные наблюдатели</u>	
Суточные для участников миссии	898 600
Путевые расходы	229 400
Пособие на обмундирование и экипировку	<u>4 700</u>
Итого	1 132 700
b) <u>Воинские контингенты</u>	-
c) <u>Прочие расходы, относящиеся к военному персоналу</u>	-
Итого по разделу 1	1 132 700
2. <u>Расходы по гражданскому персоналу</u>	
a) <u>Гражданская полиция</u>	-
b) <u>Персонал, набираемый на международной основе и на местах</u>	
Оклады сотрудников, набираемых на международной основе	195 800
Оклады сотрудников, набираемых на местах	7 800
Консультанты	-
Сверхурочные	-
Общие расходы по персоналу	130 100
Суточные для участников миссии	150 800
Проезд в район миссии и обратно	86 300
Прочие расходы в связи со служебными командировками	<u>12 000</u>
Итого	582 800
c) <u>Персонал, набираемый на международной основе для работы по контрактам</u>	-
d) <u>Добровольцы Организации Объединенных Наций</u>	-

/...

Смета расходов

е)	<u>Персонал, предоставляемый правительствами</u>	-
ф)	<u>Гражданский персонал по наблюдению за ходом выборов</u>	-
	Всего по разделу 2	582 800
3.	<u>Службные/жилые помещения</u>	
	Аренда службных помещений	37 500
	Реконструкция и ремонт службных помещений	4 500
	Ремонтные материалы	7 500
	Эксплуатационные услуги	15 000
	Коммунальные услуги	15 000
	Строительство помещений/монтаж помещений из сборных конструкций	-
	Итого	79 500
4.	<u>Ремонт объектов инфраструктуры</u>	-
5.	<u>Эксплуатация транспортных средств</u>	
	Закупка транспортных средств	460 100
	Аренда транспортных средств	105 600
	Ремонтное оборудование	15 000
	Запасные части, ремонт и техническое обслуживание	12 800
	Горюче-смазочные материалы	48 200
	Страхование транспортных средств	4 300
	Итого	646 000
6.	<u>Воздушные операции</u>	
а)	<u>Эксплуатация вертолетов</u>	
	Расходы по аренде/чартерным перевозкам	594 000
	Авиационное топливо и смазочные материалы	61 600
	Расходы по размещению/перебазированию	75 000
	Снабженческие рейсы	-
	Покраска/подготовка	15 000
	Страхование ответственности перед третьими лицами	-
	Итого	745 600
б)	<u>Самолеты</u>	-
с)	<u>Суточные для членов экипажей</u>	-

/...

Смета расходов

d)	<u>Прочие расходы по воздушным операциям</u>	
	Диспетчерская служба управления воздушным движением	-
	Сборы за посадку и наземное обслуживание	5 000
	Емкости для хранения топлива	-
	Итого	5 000
	Всего по разделу 6	750 600
7.	<u>Морские операции</u>	-
8.	<u>Связь</u>	
a)	<u>Дополнительные средства связи</u>	
	Аппаратура связи	306 600
	Запасные части и принадлежности	18 700
	Ремонтное оборудование и контрольно-измерительные приборы	20 700
	Коммерческая связь	68 500
	Итого	414 500
b)	<u>Контракт на обеспечение магистральной линии связи</u>	
	Всего по разделу 8	414 500
9.	<u>Прочее оборудование</u>	
	Канторская мебель	13 200
	Оргтехника	27 600
	Оборудование для обработки данных	365 300
	Генераторы	-
	Аппаратура для наблюдения	21 000
	Емкость для горючего и измерительное оборудование	-
	Медицинское и стоматологическое оборудование	10 000
	Бытовая техника	-
	Различное оборудование	15 000
	Полевое военное имущество	-
	Запасные части, ремонт и техническое обслуживание	-
	Оборудование для очистки воды	-
	Итого	452 100

/...

Смета расходов

10. Поставки и услуги

а) Различные услуги

Услуги ревизоров	10 500
Услуги по контрактам	2 500
Услуги по обработке данных	-
Услуги по обеспечению безопасности	45 000
Лечение и медицинское обслуживание	2 500
Эксплуатационные услуги	-
Претензии и их урегулирование	5 000
Официальные представительские расходы	2 500
Другие различные услуги	<u>4 500</u>
Итого	72 500

б) Различные поставки

Канцелярские товары и конторские принадлежности	25 000
Предметы медицинского назначения	20 000
Санитарно-гигиенические и моющие средства	5 000
Подписные издания	300
Пуленепробиваемые чехлы для транспортных средств	-
Предметы обмундирования, флаги и нашивки	2 500
Полевое военное имущество	-
Оперативные карты	-
Квартирмейстерское имущество и имущество общего назначения	<u>-</u>
Итого	52 800

Всего по разделу 10 125 300

11. Поставки и услуги, связанные с проведением выборов -

12. Программы общественной информации -

13. Учебные программы -

14. Программы разминирования -

15. Помощь в мероприятиях по разоружению и демобилизации -

16. Воздушные и наземные перевозки

Перевозка снаряжения, принадлежащего контингентам	-
Переброска по воздуху средствами военной авиации	-
Перевозка и доставка коммерческим транспортом	<u>75 000</u>
Итого	75 000

/...

	<u>Смета расходов</u>
17. <u>Комплексная система управленческой информации</u>	-
18. <u>Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира</u>	49 500
19. <u>Налогообложение персонала</u>	<u>84 900</u>
ВСЕГО БРУТТО по разделам 1-19	<u>4 392 900</u>
20. <u>Поступления по плану налогообложения персонала</u>	(84 900)
ВСЕГО НЕТТО	4 308 000
21. <u>Добровольные взносы натурой</u>	-
ВСЕГО РЕСУРСОВ	<u>4 308 000</u>

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Миссия наблюдателей Организации Объединенных Наций
Уганда-Руанда (МНООНУР)

Смета расходов на период с 22 июня по 21 декабря 1993 года

Дополнительная информация

(В долл. США)

I. СТОИМОСТНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ

1. Приведенная смета была составлена там, где это применимо, на основе указанных ниже стоимостных показателей.

a) Суточные для участников миссии

2. Предусмотрены ассигнования на выплату суточных военным наблюдателям и гражданскому персоналу, набираемому на международной основе, по следующей схеме:

i) за период с 22 июня по 4 октября 1993 года: а) 137 долл. США на человека за первые 30 дней; и б) 85 долл. США на человека в день в последующий период. Сверх этого предусмотрены дополнительные выплаты в размере 10 и 25 процентов для гражданских сотрудников, занимающих должности уровня Д-1/Д-2 и ПГС/ЗГС соответственно;

ii) за период с 5 октября по 21 декабря 1993 года: а) по 110 долл. США на человека в день за первые 30 дней; и б) 85 долл. США на человека в день в последующий период. Сверх этого предусмотрены дополнительные выплаты в размере 10 и 25 процентов для гражданских сотрудников, занимающих должности уровня Д-1/Д-2 и ПГС/ЗГС соответственно.

b) Путевые расходы

3. Стоимость проезда военных наблюдателей в район миссии исчислялась исходя из средней стоимости проезда в один конец, составляющей 2700 долл. США на человека (собственно авиабилет - 1100 долл. США и провоз 100 кг сопровождаемого багажа - 1600 долл. США). Стоимость проезда гражданских сотрудников, набираемых на международной основе, исчислялась исходя из средней стоимости проезда в один конец, составляющей 4500 долл. США на человека (собственно авиабилет - 1700 долл. США и провоз 100 кг сопровождаемого багажа - 2800 долл. США).

c) Расходы по гражданскому персоналу

4. В гражданский контингент МНООНУР предлагается включить в общей сложности 17 сотрудников, набираемых на международной основе (5 сотрудников категории специалистов и выше, 7 сотрудников местного разряда и 5 сотрудников категории общего обслуживания), и 7 сотрудников, набираемых на местах.

/...

5. Оклады сотрудников, набираемых на международной основе, и общие расходы по этой категории сотрудников исчисляются за вычетом сумм, причитающихся по плану налогообложения персонала, и основаны на нормативных расходах для Нью-Йорка, за исключением сотрудников, назначенных для участия в настоящей миссии. Применительно к персоналу местного разряда использовались стандартные нормы расходов, установленные для полевых операций. Оклады сотрудников, набираемых на местах, исчислялись на основе действующей в настоящее время шкалы для Кампалы, Уганда. Подробная разбивка расходов по окладам гражданского персонала приводится в приложении VI.

II. ПОТРЕБНОСТИ

1. Расходы по военному персоналу

a) Военные наблюдатели

i) Суточные для участников миссии 898 600

6. Предусматриваются ассигнования на выплату суточных как участникам миссии 81 военному наблюдателю в общей сложности на 8671 человеко-день в соответствии с графиком размещения, содержащимся в приложении III, и по ставкам, указанным в пункте 2 выше (851 000 долл. США). Кроме того, предусматриваются ассигнования на выплату суточных военным наблюдателям, входившим в состав технической миссии и миссии по установлению фактов, которые находились в районе размещения миссии в период с апреля по июль 1993 года (47 600 долл. США).

ii) Путевые расходы 229 400

7. В настоящей смете расходов предусматриваются ассигнования на проезд 81 военного наблюдателя в один конец по ставке, указанной в пункте 3 выше (218 700 долл. США). В связи с ожидаемым объединением МНООНУР и МООНП в настоящее время ассигнования на путевые расходы в связи с репатриацией не предусмотрены. Предусматриваются также ассигнования на покрытие расходов, связанных с поездками военных наблюдателей, входивших в состав технической миссии и миссии по установлению фактов (10 700 долл. США).

iii) Пособие на обмундирование и экипировку 4 700

8. Предусматриваются ассигнования на выплату пособия на обмундирование 81 военному наблюдателю по ставке 200 долл. США в год на одного наблюдателя пропорционально охватываемому периоду.

b) Воинские контингенты -

9. По данной статье ассигнования не предусмотрены.

c) Прочие расходы, относящиеся к военному персоналу -

10. По данной статье ассигнования не предусмотрены.

2. Расходы по гражданскому персоналу

a) Гражданская полиция -

11. По данной статье ассигнования не предусмотрены.

b) Персонал, набираемый на международной основе, и на местах

i) Оклады сотрудников, набираемых на международной основе 195 800

12. Предлагаемое штатное расписание по гражданскому персоналу МНООНУР приводится в приложении IV. В смете расходов предусмотрены ассигнования на выплату окладов 17 сотрудникам, набираемым на международной основе (5 сотрудников категории специалистов, 7 сотрудников местного разряда и 5 сотрудников категории общего обслуживания), с учетом дат прибытия, приведенных в приложении III, и на основе стандартных норм расходов, упомянутых в пункте 5 выше и подробно изложенных в приложении VI.

ii) Оклады сотрудников, набираемых на местах 7 800

13. В смете расходов предусмотрены ассигнования на выплату окладов семи сотрудникам, набираемым на местах, с учетом дат прибытия, приведенных в приложении III, и на основе местной шкалы окладов, упомянутой в пункте 5 выше и подробно изложенной в приложении VI.

iii) Консультанты -

14. По данной статье ассигнования не предусмотрены.

iv) Сверхурочные -

15. По данной статье ассигнования не предусмотрены.

v) Общие расходы по персоналу 130 100

16. Калькуляция общих расходов по сотрудникам, набираемым на международной основе (128 700 долл. США), и сотрудникам, набираемым на местах (1400 долл. США), произведена на основе стандартных норм, упомянутых в пункте 5 выше и подробно изложенных в приложении VI.

vi) Суточные для участников миссии 150 800

17. Предусматриваются ассигнования для выплаты суточных как участникам миссии 17 сотрудникам, набираемым на международной основе, с учетом дат прибытия, приведенных в приложении III, и по ставкам, указанным в пункте 2 выше и подробно изложенным в приложении VI (145 200 долл. США). Предусматриваются также ассигнования на выплату суточных гражданским сотрудникам, входившим в состав технической миссии и миссии по установлению фактов (5600 долл. США).

vii)	<u>Проезд в район миссии и обратно</u>	86 300
18.	Предусматриваются ассигнования для покрытия расходов в связи с проездом в один конец 17 гражданских сотрудников, набираемых на международной основе, по ставке, указанной в пункте 3 выше (76 500 долл. США). В связи с ожидаемым объединением МНООНУР и МООНПР в настоящее время ассигнования для покрытия путевых расходов в связи с репатриацией не предусмотрены. Предусматриваются также ассигнования для покрытия расходов, связанных с поездками гражданских сотрудников, входивших в состав технической миссии и миссии по установлению фактов (9800 долл. США).	
viii)	<u>Прочие расходы в связи со служебными командировками</u>	12 000
19.	В настоящей смете расходов предусмотрены ассигнования на оплату двух служебных командировок из Нью-Йорка в район миссии и обратно из расчета в среднем 6000 долл. США на одну поездку, включая суточные.	
c)	<u>Персонал, набираемый на международной основе для работы по контрактам</u>	-
20.	По данной статье ассигнования не предусмотрены.	
d)	<u>Добровольцы Организации Объединенных Наций</u>	-
21.	По данной статье ассигнования не предусмотрены.	
e)	<u>Персонал, предоставляемый правительствами</u>	-
22.	По данной статье ассигнования не предусмотрены.	
f)	<u>Гражданский персонал по наблюдению за ходом выборов</u>	-
23.	По данной статье ассигнования не предусмотрены.	
3.	<u>Служебные/жилые помещения</u>	
a)	<u>Аренда служебных помещений</u>	37 500
24.	Предусматриваются ассигнования для покрытия расходов по аренде трех служебных помещений, а именно: а) штаб-квартиры миссии в Кабале; б) секторальной штаб-квартиры в Кабале; и с) секторальной штаб-квартиры в Киссоро при месячной арендной плате 2500 долл. США за одно помещение на протяжении пяти месяцев.	
b)	<u>Реконструкция и ремонт служебных помещений</u>	4 500
25.	Предусматриваются ассигнования на покрытие расходов в связи с необходимыми работами по модернизации и ремонту трех служебных помещений, перечисленных выше, из расчета в среднем по 1500 долл. США на помещение.	

<p>c) <u>Ремонтные материалы</u></p> <p>26. Предусматриваются ассигнования на ремонтные материалы для трех помещений из расчета в среднем 500 долл. США в месяц на одно помещение на протяжении пяти месяцев.</p> <p>d) <u>Эксплуатационные услуги</u></p> <p>27. Предусматриваются ассигнования на оплату эксплуатационных услуг для трех помещений из расчета в среднем 1000 долл. США в месяц на одно помещение на протяжении пяти месяцев.</p> <p>e) <u>Коммунальные услуги</u></p> <p>28. Предусматриваются ассигнования на оплату сборов за снабжение водой и электроэнергией трех помещений, указанных выше, из расчета в среднем 1000 долл. США в месяц на одно помещение на протяжении пяти месяцев.</p> <p>f) <u>Строительство помещений/монтаж помещений из сборных конструкций</u></p> <p>29. По данной статье ассигнования не предусмотрены.</p> <p>4. <u>Ремонт объектов инфраструктуры</u></p> <p>30. По данной статье ассигнования не предусмотрены.</p> <p>5. <u>Эксплуатация транспортных средств</u></p> <p>a) <u>Закупка транспортных средств</u></p> <p>31. Предусматриваются ассигнования на закупку 18 транспортных средств, перечисленных ниже. Эти транспортные средства были закуплены на месте в связи с потребностью в транспортных средствах с правосторонним управлением; в стоимость одной единицы входит оплата доставки в район миссии. Транспортные средства, перешедшие к МНООНУР от КМООНА (22 единицы), были вычтены из общего числа необходимых транспортных средств, что отражено в приводимой ниже таблице.</p>	<p>7 500</p> <p>15 000</p> <p>15 000</p> <p>-</p> <p>-</p> <p>460 100</p>
---	---

Наименование	Количество	Стоимость единицы оборудования (в долл. США)	Общая стоимость (в долл. США)
Малолитражный автомобиль типа "седан"	2	21 200	42 400
Малолитражный автомобиль типа "седан"*	1	13 000	13 000
Джип, 4 x 4	1	20 500	246 000
Джип, 4 x 4*	20	20 500	410 000
Микроавтобус	3	24 900	74 700
Пикап с двойной кабиной	1	26 000	26 000
Грузовик*	<u>1</u>	50 000	<u>50 000</u>
Итого	40		862 100
15 процентов фрахта (относится только к транспортным средствам, переведенным с баланса Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе (КМООНА))			<u>71 000</u>
Всего			<u>933 100</u>
* <u>Минус:</u> транспортные средства КМООНА			
Малолитражный автомобиль с кузовом типа "седан"	1	13 000	(13 000)
Джип, 4 x 4	20	20 500	(410 000)
Грузовик	<u>1</u>	50 000	<u>(50 000)</u>
Итого	22		(473 000)
Всего			<u>460 100</u>

b) Аренда транспортных средств 105 600

32. Предусматриваются ассигнования на аренду 20 транспортных средств на три месяца до поступления закупленных транспортных средств из расчета в среднем 1600 долл. США в месяц за единицу (96 000 долл. США). Предусматриваются также ассигнования на аренду транспортных средств для технической миссии и миссии по установлению фактов (9600 долл. США).

/...

<p>c) <u>Ремонтное оборудование</u></p> <p>33. Предусматриваются ассигнования на ремонтное оборудование и инструменты длительного пользования.</p> <p>d) <u>Запасные части, ремонт и техническое обслуживание</u></p> <p>34. Предусматриваются ассигнования на закупку запасных частей, ремонт и текущее техническое обслуживание 40 принадлежащих Организации Объединенных Наций транспортных средств из расчета 100 долл. США на одно транспортное средство в месяц. С учетом предполагаемой даты поступления закупленных на месте транспортных средств в настоящей смете расходов предусмотрены ассигнования на закупку партии запасных частей на один месяц (1800 долл. США); для транспортных средств, переведенных с баланса КМООНА, в смете расходов предусмотрены ассигнования на пятимесячный период (11 000 долл. США).</p> <p>e) <u>Горюче-смазочные материалы</u></p> <p>35. Предусматриваются ассигнования на горючее для 20 арендуемых транспортных средств на три месяца (14 000 долл. США). Предусматриваются также ассигнования на горючее для 18 транспортных средств, закупленных Организацией Объединенных Наций на месте, на один месяц (4200 долл. США) и для 22 принадлежащих Организации Объединенных Наций транспортных средств, переведенных с баланса КМООНА, на пять месяцев (25 600 долл. США). Расходы на топливо исчислялись из расчета в среднем 5 галлонов топлива в день на одно транспортное средство и стоимости одного галлона в 1,52 долл. США.</p> <p>36. Калькуляции приводятся ниже:</p> <ul style="list-style-type: none"> - для 20 арендуемых транспортных средств (14 000 долл. США): 20 транспортных средств x 92 дня x 5 галлонов в день x 1,52 долл. США за галлон = 14 000 долл. США - для 18 принадлежащих Организации Объединенных Наций транспортных средств на один месяц (4200 долл. США): 18 транспортных средств x 31 день x 5 галлонов в день x 1,52 долл. США за галлон = 4200 долл. США - для 22 принадлежащих Организации Объединенных Наций транспортных средств на пять месяцев (25 600 долл. США): 22 транспортных средства x 153 дня x 5 галлонов в день x 1,52 долл. США за галлон = 25 600 долл. США <p>Предусматриваются также ассигнования на покрытие расходов на смазочные материалы из расчета 10 процентов от стоимости топлива (4400 долл. США).</p> <p>f) <u>Страхование транспортных средств</u></p> <p>37. Предусматриваются ассигнования на страхование ответственности перед третьими лицами из расчета 400 долл. США за одно транспортное средство в год для 40 принадлежащих Организации Объединенных Наций транспортных</p>	<p>15 000</p> <p>12 800</p> <p>48 200</p> <p>4 300</p>
---	--

средств по схеме: страхование на один месяц 18 транспортных средств, закупленных на месте (600 долл. США), и страхование на пять месяцев 22 транспортных средств, переведенных с баланса КМООНА (3700 долл. США).

6. Воздушные операции

a) Вертолеты

i) Расходы по аренде/чартерным перевозкам 594 000

38. Предусматриваются ассигнования на аренду по коммерческим каналам трех вертолетов "Белл-212", которые будут использоваться для наблюдения с воздуха, материально-технического обеспечения, эвакуации раненых, обеспечения командной связи взаимодействия и выполнения общехозяйственных задач. Стоимость одного месяца аренды по чартеру составляет 132 000 долл. США за один вертолет (120 000 долл. США - основная сумма арендной платы плюс 10 процентов - за аппаратуру наблюдения в инфракрасном диапазоне, необходимость в которой объясняется плохой видимостью в районе миссии в связи с частыми туманами) и рассчитана на 75 часов налета. Сметой расходов предусмотрены ассигнования на аренду по чартеру каждого вертолета на период от одного до полутора месяцев. Стоимость аренды по чартеру включает оплату страхования ответственности перед третьими лицами.

ii) Авиационное топливо и смазочные материалы 61 600

39. Предусматриваются ассигнования на авиационное топливо для трех вертолетов "Белл-212" из расчета в общей сложности 225 часов налета в месяц и потребления 96 галлонов топлива в час. Речь идет о реактивном топливе марки А-1 по цене 1,90 долл. США за галлон. Калькуляция приводится ниже:

225 часов налета x на 96 галлонов x 1,90 долл. США за галлон x на 1,5 месяца = 61 600 долл. США

Поскольку в основную стоимость аренды по чартеру входит оплата смазочных материалов, на эту статью расходов ассигнования не предусмотрены.

iii) Расходы по размещению/перебазированию 75 000

40. Предусматриваются ассигнования на покрытие расходов в связи с размещением и перебазированием трех вертолетов "Белл-212" из расчета 25 000 долл. США на один вертолет.

iv) Снабженческие рейсы -

41. По данной статье ассигнования не предусмотрены.

v) Покраска/подготовка 15 000

42. Предусматриваются ассигнования на покраску трех вертолетов в цвета Организации Объединенных Наций из расчета 5000 долл. США на один вертолет.

/...

vi)	<u>Страхование ответственности перед третьими лицами</u>	-
43.	По данной статье ассигнования не предусмотрены, поскольку расходы, связанные со страхованием ответственности, перед третьими странами включены в базовую месячную арендную плату.	
b)	<u>Самолеты</u>	-
44.	По данной статье ассигнования не предусмотрены.	
c)	<u>Суточные летного состава</u>	-
45.	По данной статье ассигнования не предусмотрены.	
d)	<u>Прочие расходы по воздушным операциям</u>	
i)	<u>Диспетчерская служба управления воздушным движением</u>	-
46.	По данной статье ассигнования не предусмотрены.	
ii)	<u>Сборы за посадку и наземное обслуживание</u>	5 000
47.	Предусматриваются ассигнования для покрытия расходов, связанных с наземным обслуживанием, из расчета 1100 долл. США на вертолет в месяц в течение полуторамесячного периода.	
iii)	<u>Емкости для хранения топлива</u>	-
48.	По данной статье ассигнования не предусмотрены.	
7.	<u>Морские операции</u>	-
49.	По данной статье ассигнования не предусмотрены.	
8.	<u>Связь</u>	
a)	<u>Дополнительные средства связи</u>	
i)	<u>Аппаратура связи</u>	306 600
50.	Предусматриваются ассигнования на приобретение следующей аппаратуры связи:	

Наименование	Количество	Стоимость едини- цы оборудования (в долл. США)	Общая стоимость (в долл. США)
<u>Коротковолновая аппаратура</u>			
Коротковолновая стационарная радиостанция	9	9 000	81 000
Коротковолновая мобильная радиостанция	17	7 500	127 500
<u>Аппаратура диапазона метровых волн</u>			
Ретрансляционная станция диапазона метровых волн	3	2 000	6 000
Мобильная станция диапазона метровых волн	14	800	11 200
Мобильная станция диапазона метровых волн*	3	800	2 400
Портативная дуплексная радиостанция*	100	500	50 000
<u>Спутниковая аппаратура</u>			
Терминал ИНМАРСАТ А*	2	30 000	60 000
<u>Аппаратура для факсимильной связи</u>			
Аппаратура для засекреченной факсимильной связи	1	30 000	30 000
Аппаратура для незасекреченной факсимильной связи	3	2 000	<u>6 000</u>
Итого			374 100
Доставка из расчета 12 процентов стоимости			<u>44 900</u>
Итого			<u>419 000</u>
* <u>Минус:</u> аппаратура ЮНТАК			
Портативная дуплексная радиостанция	100	500	(50 000)

/...

Наименование	Количество	Стоимость едини- цы оборудования (в долл. США)	Общая стоимость (в долл. США)
Мобильная радиостанция диапазона метровых волн	3	800	(2 400)
Терминал ИМАРСАТ А	2	30 000	(60 000)
Итого			(112 400)
Всего			<u>306 600</u>

ii) Запасные части и принадлежности 18 700

51. Предусматриваются ассигнования на покрытие стоимости запасных частей для ремонта и обслуживания перечисленной выше аппаратуры из расчета 10 процентов в год от стоимости аппаратуры на шестимесячный период.

iii) Ремонтное оборудование и контрольно-измерительные приборы 20 700

52. Предусматриваются ассигнования на приобретение одной диагностической системы для аппаратуры связи (15 000 долл. США), одного счетчика частоты (2000 долл. США) и одного ваттметра (1500 долл. США), а также для покрытия расходов, связанных с их доставкой (2200 долл. США).

iv) Коммерческая связь 68 500

53. Предусматриваются следующие ассигнования на пятимесячный период:

- плата за использование ИМАРСАТ из расчета 5000 долл. США в месяц (25 000 долл.);
- плата за телефонную, телексную и факсимильную связь из расчета 5000 долл. США в месяц (25 000 долл.);
- услуги дипломатической почты из расчета 2000 долл. США в месяц (10 000 долл. США).

54. Предусматриваются дополнительные ассигнования для покрытия расходов, связанных с технической миссией и миссией по установлению фактов (8500 долл. США).

b) Контракт на обеспечение магистральной линии связи -

55. По данной статье ассигнования не предусмотрены.

/...

9. Прочее оборудование

a) Канторская мебель 13 200

56. Предусматриваются ассигнования для приобретения следующей канторской мебели:

Наименование	Количество	Стоимость единицы оборудования (в долл. США)	Общая стоимость (в долл. США)
Письменный стол*	25	230	5 750
Стул*	125	100	12 500
Картотечный шкаф*	20	290	5 800
Стол для ЭВМ	24	150	3 600
Шкаф для хранения документации	3	180	540
Мебель общего назначения (книжные шкафы, столы для совещаний)	1 комплект	5 000	<u>5 000</u>
Итого			33 200
Доставка из расчета 12 процентов стоимости			<u>4 000</u>
Всего			<u>37 200</u>
* <u>Минус:</u> мебель ЮНТАК			
Письменный стол	25	230	(5 750)
Стул	125	100	(12 500)
Картотечный шкаф	20	290	<u>(5 800)</u>
Итого			(24 000)
Всего			<u>13 200</u>

b) Оргтехника 27 600

57. Предусматриваются ассигнования для приобретения следующей оргтехники:

Наименование	Количество	Стоимость единицы оборудования (в долл. США)	Общая стоимость (в долл. США)
Копировальный аппарат среднего размера	3	5 000	15 000
Копировальный аппарат небольшого размера	3	1 000	3 000
Пишущая машинка, механическая	10	250	2 500
Пишущая машинка, электрическая	5	700	3 500
Пишущая машинка, электрическая*	5	700	3 500
Калькулятор настольный	5	50	<u>250</u>
Итого			27 800
Доставка из расчета 12 процентов стоимости			<u>3 300</u>
Итого			31 100
* <u>Минус:</u> оргтехника ЮНТАК			
Пишущие машинки, электрические	5	700	(3 500)
Итого			<u>27 600</u>

с) Оборудование для обработки данных 365 300

58. Предусматриваются ассигнования для приобретения следующего оборудования для обработки данных:

Наименование	Количество	Стоимость единицы оборудования (в долл. США)	Общая стоимость (в долл. США)
Настольная ЭВМ и принтер	5	1 700	8 500
Настольная ЭВМ и принтер*	10	1 700	17 000
Настольная ЭВМ и лазерный принтер	5	2 900	14 500
Портативная ЭВМ и принтер	5	3 000	15 000
Портативная ЭВМ и принтер*	15	3 000	45 000
Блок бесперебойного электропитания	10	400	4 000
Блок бесперебойного электропитания*	10	400	4 000
Регуляторы для системы бесперебойного электропитания	4	400	1 600

/...

Наименование	Количество	Стоимость единицы оборудования (в долл. США)	Общая стоимость (в долл. США)
Обслуживающий процессор и программные средства	4	45 000	180 000
Многопользовательские программные средства	4	10 000	40 000
Однопользовательские программные средства	20	900	18 000
Модемы	5	900	4 500
Контрольно-измерительные приборы/сканирующее устройство для считывания строк МТ-3500	1	5 000	5 000
Соединительные элементы (кабели, междокоммуникационные панели)	1 комплект	28 000	<u>28 000</u>
Итого			<u>385 100</u>
Доставка из расчета 12 процентов стоимости			<u>46 200</u>
Всего			<u>431 300</u>
* <u>Минус:</u> аппаратура ЮНТАК			
Настольная ЭВМ и принтер	10	1 700	(17 000)
Портативная ЭВМ и принтер	15	3 000	(45 000)
Блок бесперебойного электропитания	10	400	<u>(4 000)</u>
Итого			(66 000)
Всего			<u>365 300</u>

- d) Генераторы -
- По данной статье ассигнования не предусмотрены.
- e) Аппаратура для наблюдения 21 000

59. Двадцать пять ручных приборов ночного видения стоимостью 7000 долл. США каждый (175 000 долл. США) будут переданы из запасов ЮНТАК. Предусматриваются лишь ассигнования на доставку этих приборов (21 000 долл. США).

f)	<u>Емкость для горючего и измерительная аппаратура</u>	-
60.	По данной статье ассигнования не предусмотрены.	
g)	<u>Медицинское и стоматологическое оборудование</u>	10 000
61.	Предусматриваются ассигнования для приобретения медкомплектов, предназначенных для использования в штаб-квартире миссии и в двух секторальных штаб-квартирах.	
h)	<u>Бытовая техника</u>	-
62.	По данной статье ассигнования не предусмотрены.	
i)	<u>Различное оборудование</u>	15 000
63.	Предусматриваются ассигнования на приобретение оборудования для уборки помещений и обеспечения безопасности и прочего различного оборудования, не охваченного иными статьями бюджета.	
j)	<u>Полевое военное имущество</u>	-
64.	По данной статье ассигнования не предусмотрены.	
k)	<u>Запасные части, ремонт и техническое обслуживание</u>	-
65.	По данной статье ассигнования не предусмотрены.	
l)	<u>Оборудование для очистки воды</u>	-
66.	По данной статье ассигнования не предусмотрены.	
10.	<u>Поставки и услуги</u>	
a)	<u>Различные услуги</u>	
i)	<u>Услуги ревизоров</u>	10 500
67.	Предусматриваются ассигнования на услуги, связанные с проведением ревизий, на весь мандатный период.	
ii)	<u>Услуги по контрактам</u>	2 500
68.	Предусматриваются ассигнования на услуги по уборке трех арендуемых помещений из расчета 500 долл. США в месяц в течение пятимесячного периода.	
iii)	<u>Услуги по обработке данных</u>	-
69.	По данной статье ассигнования не предусмотрены.	
iv)	<u>Услуги по обеспечению безопасности</u>	45 000

/...

70. Предусматриваются ассигнования для обеспечения безопасности трех арендуемых помещений в течение пятимесячного периода из расчета 3000 долл. США на каждое помещение в месяц.

v) Лечение и медицинское обслуживание 2 500

71. Предусматриваются ассигнования на проведение медосмотров из расчета 500 долл. США в месяц на пятимесячный период.

vi) Эксплуатационные услуги -

72. По данной статье ассигнования не предусмотрены.

vii) Претензии и их урегулирование 5 000

73. Предусматриваются ассигнования для удовлетворения различных претензий и исков в связи с каждодневным функционированием миссии, за исключением исков третьей стороны в связи с автотранспортной аварией, которые покрываются договорами о страховании автотранспорта.

viii) Официальные представительские расходы 2 500

74. Предусматриваются ассигнования на покрытие официальных представительских расходов, связанных с посещением миссии государственными должностными лицами, видными местными деятелями и официальными делегациями.

ix) Другие различные услуги 4 500

75. Предусматриваются ассигнования для покрытия различных расходов, связанных с осуществлением технической миссии и миссии по установлению фактов.

b) Различные поставки

i) Канцелярские товары и конторские принадлежности 25 000

76. Предусматриваются ассигнования на канцелярские товары, принадлежности для аппаратуры обработки данных и общие конторские принадлежности из расчета 5000 долл. США в месяц в течение пятимесячного периода.

ii) Предметы медицинского назначения 20 000

77. Предусматриваются ассигнования на медицинские и стоматологические материалы для военного и гражданского персонала и на приобретение вакцин для вакцинации и ревакцинации.

iii) Санитарно-гигиенические и моющие средства 5 000

78. Предусматриваются ассигнования на санитарно-гигиенические и моющие средства из расчета 1000 долл. США в месяц на пятимесячный период.

iv) <u>Подписные издания</u>	300
79. Предусматриваются ассигнования для оформления подписки на газеты и журналы.	
v) <u>Пуленепробиваемые чехлы для автотранспортных средств</u>	-
80. По данной статье ассигнования не предусмотрены.	
vi) <u>Предметы обмундирования, флаги и нашивки</u>	2 500
81. Предусматриваются ассигнования для приобретения флагов и нашивок Организации Объединенных Наций.	
vii) <u>Полевое военное имущество</u>	-
82. По данной статье ассигнования не предусмотрены.	
viii) <u>Оперативные карты</u>	-
83. По данной статье ассигнования не предусмотрены.	
ix) <u>Квартирмейстерское имущество и имущество общего назначения</u>	-
84. По данной статье ассигнования не предусмотрены.	
11. <u>Поставки и услуги, связанные с проведением выборов</u>	-
85. По данной статье ассигнования не предусмотрены.	
12. <u>Программы общественной информации</u>	-
86. По данной статье ассигнования не предусмотрены.	
13. <u>Учебные программы</u>	-
87. По данной статье ассигнования не предусмотрены.	
14. <u>Программы разминирования</u>	-
88. По данной статье ассигнования не предусмотрены.	
15. <u>Помощь в мероприятиях по разоружению и демобилизации</u>	-
89. По данной статье ассигнования не предусмотрены.	
16. <u>Воздушные и наземные перевозки</u>	-
a) <u>Перевозка снаряжения, принадлежащего контингентам</u>	-
90. По данной статье ассигнования не предусмотрены.	

- b) Переброска по воздуху средствами военной авиации -
91. По данной статье ассигнования не предусмотрены.
- c) Перевозка и доставка коммерческим транспортом 75 000
92. Выделяются ассигнования на покрытие расходов, связанных с перевозкой и таможенной очисткой, не предусмотренных в других разделах бюджета.
17. Комплексная система управленческой информации -
93. По данной статье ассигнования не предусмотрены.
18. Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира 49 500
94. В соответствии с предложенной методологией финансирования должностей за счет средств вспомогательного счета для операций по поддержанию мира, ниже предусматриваются ассигнования в размере 8,5 процента от общих расходов на оклады, общих расходов по персоналу и путевых расходов гражданского персонала в районе миссии.
19. Налогообложение персонала 84 900
95. Расходы по персоналу показаны в чистом исчислении по бюджетной статье 2b. Смета по данной статье представляет собой разницу между валовым и чистым вознаграждением, т.е. сумму налогообложения сотрудников Организации Объединенных Наций в соответствии с Положениями о персонале Организации Объединенных Наций.
20. Поступления по плану налогообложения персонала (84 900)
96. Ассигнования на цели налогообложения персонала, предусмотренные в статье 19 сметы расходов, перечислены в Фонд уравнивания налогообложения, учрежденный Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 973 A (X) от 15 декабря 1955 года. Эти средства зачисляются государствам-членам пропорционально ставкам их взносов в бюджет МНООНУР.

ПРИЛОЖЕНИЕ III

Миссия наблюдателей Организации Объединенных Наций Уганда-Руанда

Графики развертывания военного и гражданского персонала

<u>График развертывания военных наблюдателей</u>				
	Количество	Дата прибытия	Количество дней	СУН
	1	23 июня 1993 года	182	17,0
	10	18 августа 1993 года	1 260	122,7
	9	30 августа 1993 года	1 026	101,3
	3	1 сентября 1993 года	336	33,2
	20	2 сентября 1993 года	2 220	219,9
	1	3 сентября 1993 года	110	10,9
	18	9 сентября 1993 года	1 872	185,3
	4	18 сентября 1993 года	380	37,1
	10	25 сентября 1993 года	880	85,0
	<u>5</u>	2 октября 1993 года	<u>405</u>	<u>38,6</u>
Итого	81		8 671	851,0

<u>График развертывания гражданского персонала</u>				
Уровень и количество		Дата прибытия	Количество дней	СУН
Д-1		7 июля-31 октября 1993 года	117	12,7
С-5		24 августа 1993 года	120	11,8
С-5		16 октября 1993 года	67	6,4
С-3		25 октября 1993 года	58	5,7
С-3		15 ноября 1993 года	37	3,9
Категория общего обслуживания (5 должностей)		19 августа 1993 года	125	12,2
		14 сентября 1993 года	99	9,7
		22 сентября 1993 года	91	8,8
		25 сентября 1993 года	88	8,5
		12 октября 1993 года	71	6,8
Категория полевой службы (7 должностей)		19 августа 1993 года	125	12,2
		6 сентября 1993 года	107	10,7
		7 сентября 1993 года	106	10,5
		6 октября 1993 года	77	7,3
		16 октября 1993 года	67	6,4
		18 октября 1993 года	65	6,3
		29 октября 1993 года	<u>54</u>	<u>5,3</u>
Итого			1 474	145,2
Персонал, набираемый на местах (7 должностей)		1 сентября 1993 года	112	0,0
		4 октября 1993 года (3 сотрудника)	237	0,0
		18 октября 1993 года (2 сотрудника)	130	0,0
		1 ноября 1993 года	51	0,0

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ IV

Миссия наблюдателей Организации Объединенных Наций Уганда-Руанда

Предлагаемое штатное расписание гражданского персонала

Категория	Количество сотрудников
Категория специалистов и выше	
Д-1 Главный военный наблюдатель	1
С-5 Главный административный сотрудник	1
Сотрудник по политическим вопросам и информации	1
С-3 Административный сотрудник	1
Сотрудник по финансовым вопросам	<u>1</u>
	5
Категория общего обслуживания	5
Категория полевой службы	<u>7</u>
Итого, сотрудников, набираемых на международной основе	17
Персонал, набираемый на местах	<u>7</u>
Итого	<u>24</u>

ПРИЛОЖЕНИЕ V

Миссия наблюдателей Организации Объединенных Наций Уганда-Руанда

Функциональные наименования предлагаемых должностей категории специалистов и выше и краткие описания соответствующих должностных функций

Главный военный наблюдатель (ГВН) (Д-1)

Отвечает за общее руководство военными наблюдателями, направленными в состав миссии, во исполнение и в осуществление мандата миссии, сформулированного и утвержденного Советом Безопасности.

Главный административный сотрудник (ГАС) (С-5)

Отвечает за общее административное руководство, кадровые вопросы, снабжение и финансирование миссии; осуществляет повседневное руководство миссией.

Сотрудник по политическим вопросам и информации (С-5)

Следит за местной политической ситуацией и представляет рекомендации главному военному наблюдателю; проводит консультации с Центральными учреждениями и информирует их относительно сложившейся ситуации. Отвечает также за сбор необходимой для миссии информации, включая информацию о политических, социальных и экономических аспектах, а также за подготовку материалов для широкого распространения.

Административный сотрудник (С-3)

Под руководством главного административного сотрудника осуществляет контроль за деятельностью всех вспомогательных служб и сотрудников и выполняет общие административные функции в районе миссии.

Сотрудник по финансовым вопросам (С-3)

Отвечает за общее управление счетами миссии; составляет и представляет сметы расходов по программам; обеспечивает соблюдение финансовых положений и правил и других финансовых директив; осуществляет контроль за деятельностью сотрудников финансовой группы.

ПРИЛОЖЕНИЕ VI

Миссия наблюдателей Организации Объединенных Наций Уганда-Руанда

Гражданский персонал и связанные с ним расходы на период с 22 июня по 21 декабря 1993 года

(В тыс. долл. США)

	Кол-во сотрудников	Человеко-месяцы	Годовые нормативные расходы				Общие сметные расходы				Суточные участники миссии	
			Оклады	Общие расходы по персоналу	Налогообложение персонала	Налогообложение персонала	Оклады	Общие расходы по персоналу	Налогообложение персонала	Налогообложение персонала		
Сотрудники, набираемые на международной основе												
Д-1 (сотрудник миссии на месте)	1	3,8	64,3	36,8	40,5	20,6	11,8	12,9				12,7
С-5 (Нью-Йорк)	1	3,9	84,7	33,6	35,5	27,8	11,0	11,6				11,8
С-5 (сотрудник миссии на месте)	1	2,2	58,7	33,6	35,5	10,7	6,2	6,5				6,4
С-3 (Нью-Йорк)	1	1,2	60,9	24,2	21,2	6,2	2,4	2,1				3,9
С-3 (сотрудник миссии на месте)	1	1,9	42,2	24,2	21,2	6,7	3,8	3,4				5,7
Категория полевой службы	7	19,7	48,5	46,3	18,8	79,6	76,0	30,9				58,7
Категория общего обслуживания	5	15,5	34,1	13,5	12,5	44,2	17,5	16,2				46,0
Итого, сотрудники, набираемые на международной основе	17					195,8	128,7	83,6				145,2
Сотрудники, набираемые на местах	7	17,4	4,9	1,0	0,4	7,8	1,4	1,3				0,0
Всего (сотрудники, набираемые на международной основе и на местах)	24					203,6	130,1	84,9				145,2

ПРИЛОЖЕНИЕ VII

Миссия наблюдателей Организации Объединенных Наций Уганда-Руанда

Предлагаемое распределение транспортных средств

	Малолитражный автомобиль типа "седан"	Полноприводной автомобиль повышенной проходимости	Грузовой автомобиль	Автомобиль типа "пикап"	Микро-автобус	Итого
Штаб-квартира миссии	3	8	1	1	3	16
Секторальные штаб-квартиры	-	5	-	-	-	5
Наблюдательные пункты	-	10	-	-	-	10
Передовое патрулирование	-	6	-	-	-	6
Тыловое патрулирование	-	3	-	-	-	3
Авиаподразделение	-	-	-	-	-	-
	3	32	1	1	3	40

Карта района миссии

